



**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ**

Αρ. Φακ.: 5.25.34  
Αρ. Τηλ. : 22800727  
Αρ. Φαξ : 22800919  
E-mail : [dde@moec.gov.cy](mailto:dde@moec.gov.cy)

10 Νοεμβρίου 2020

Διευθυντές/Διευθύντριες  
Δημοτικών Σχολείων και Νηπιαγωγείων

**Θέμα: Εφαρμογή της προσέγγισης CLIL τη σχολική χρονιά 2020-2021**

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα σας ενημερώνουμε για τις δράσεις και το έργο του Συντονιστικού Κέντρου CLIL. Συγκεκριμένα, το Συντονιστικό Κέντρο CLIL, το οποίο ιδρύθηκε το 2015, έχει ως στόχο τη στήριξη και προώθηση της εφαρμογής της προσέγγισης CLIL.

1. Η προσέγγιση CLIL (Content and Language Integrated Learning) αναφέρεται στη διδασκαλία γνωστικών αντικειμένων ή θεματικών εννοιών μέσω μιας ξένης γλώσσας. Η διδασκαλία μέσω της προσέγγισης CLIL έχει διπλή στοχοθεσία: α) στόχους που συνδέονται με την ανάπτυξη δεξιοτήτων και γνώσεων στο γνωστικό αντικείμενο και β) στόχους που σχετίζονται με την ανάπτυξη της ικανότητας στην ξένη γλώσσα.
2. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συμπεριλαμβάνει την προσέγγιση CLIL στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού των μεθόδων και των προσεγγίσεων που υιοθετεί η Ευρώπη για την επίτευξη των στόχων της αναπτυξιακής της στρατηγικής, καθώς θεωρεί ότι η προσέγγιση CLIL μπορεί να επιτύχει σημαντικά μαθησιακά αποτελέσματα και να προωθήσει βασικές δεξιότητες στις οποίες στοχεύει η εκπαίδευση. Οι δράσεις του Συντονιστικού Κέντρου CLIL εστιάζονται κυρίως στη στήριξη των σχολικών μονάδων και των εκπαιδευτικών που εφαρμόζουν την προσέγγιση, καθώς επίσης και στην ενημέρωση των γονέων/κηδεμόνων και του ευρύτερου κοινού και τη δημιουργία συνεργασιών με αντίστοιχους φορείς του εξωτερικού.
3. Σχετικές επιμορφώσεις πραγματοποιούνται τόσο στο πλαίσιο του Διήμερου Εκπαιδευτικού, αλλά και στο πλαίσιο της σε βάθος επιμόρφωσης (Προδημοτική), μέσα από τα προαιρετικά σεμινάρια που προσφέρονται από το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο, αλλά και μέσω των συμβούλων σε σχολική βάση. Για σεμινάρια και επιμορφώσεις τα οποία θα πραγματοποιηθούν τη σχολική χρονιά 2020-2021, καθώς και για τον τρόπο διεξαγωγής τους, θα ενημερωθείτε σε ευθετότερο χρόνο.



4. Για περαιτέρω ενημέρωση για τις δράσεις και το έργο του Συντονιστικού Κέντρου, προτρέπονται οι σχολικές μονάδες όπως επισκεφτούν την ιστοσελίδα: <http://clil.schools.ac.cy/index.php/el/>.

5. Υπενθυμίζεται η σημασία της επικοινωνίας των σχολικών μονάδων με το Συντονιστικό Κέντρο CLIL για την αποτελεσματικότερη εφαρμογή της προσέγγισης. Σημειώνεται ότι οι σχολικές μονάδες που **ήδη εφαρμόζουν** την προσέγγιση θα πρέπει να συμπληρώσουν το επισυναπτόμενο **Έντυπο 1** και να το αποστείλουν ηλεκτρονικά στο Κέντρο ([clilcentre@schools.ac.cy](mailto:clilcentre@schools.ac.cy)), το αργότερο μέχρι τις **20/11/2020**. Σχολικές μονάδες οι οποίες ενδιαφέρονται να εφαρμόσουν για **πρώτη φορά** την προσέγγιση, θα πρέπει να συμπληρώσουν το επισυναπτόμενο **Έντυπο 2** και να το αποστείλουν ηλεκτρονικά στο ([clilcentre@schools.ac.cy](mailto:clilcentre@schools.ac.cy)), το αργότερο μέχρι τις **20/11/2020**. Η ενημέρωση του Συντονιστικού Κέντρου, μέσω των πιο πάνω εντύπων θεωρείται απαραίτητη, καθώς επιτρέπει στις σχολικές μονάδες να συμμετέχουν σε δίκτυα σχολείων CLIL και σε ποικίλες δράσεις που διοργανώνονται από το Συντονιστικό Κέντρο.

6. Όσον αφορά την απονομή διακρίσεων για τη σχολική χρονιά 2019-2020, δεν έγινε εφικτό να ολοκληρωθούν οι προβλεπόμενες διαδικασίες από τις σχολικές μονάδες λόγω της αναστολής της φοίτησης μαθητών/ριών εξαιτίας της πανδημίας του **κορωνοϊού COVID-19**. Εντούτοις, το Συντονιστικό Κέντρο CLIL είχε συνεργαστεί στενά με όλα τα σχολεία, τα οποία εφαρμόζουν την προσέγγιση και επιθυμεί να ευχαριστήσει όλες και όλους τις/ους εκπαιδευτικούς για το έργο που επιτέλεσαν. Κατά τη φετινή σχολική χρονιά 2020-2021, το Συντονιστικό Κέντρο CLIL προτίθεται να προχωρήσει στην απονομή διακρίσεων συνυπολογίζοντας τις δράσεις της σχολικής χρονιάς 2019-2020. Σημειώνεται ότι φέτος θα εφαρμοστούν διαφοροποιημένα κριτήρια, τα οποία λαμβάνουν υπόψη τα νέα δεδομένα. Για την υποβολή αιτήσεων θα ακολουθήσει περαιτέρω ενημέρωση τον Μάρτιο του 2021. Τα αναθεωρημένα κριτήρια επισυνάπτονται στο Παράρτημα. Για περισσότερες πληροφορίες ή διευκρινίσεις μπορείτε να επικοινωνείτε με λειτουργούς του Κέντρου στο τηλέφωνο 97620286 ή μέσω του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ([clilcentre@schools.ac.cy](mailto:clilcentre@schools.ac.cy)).

Δρ Μάριος Στυλιανίδης  
Διευθυντής  
Δημοτικής Εκπαίδευσης